

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Aktsiaselts PROTTON F.S.C.

registrikood: 10232214

tänavanimi, maja number: Paldiski mnt. 21

linn: Keila linn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 76606

telefon: +372 6747567

faks: +372 6747568

e-posti aadress: protten@protten.ee

veebilehe aadress: www.protten.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Varud	12
Lisa 5 Materiaalne põhivara	13
Lisa 6 Laenukohustused	14
Lisa 7 Kapitalirent	14
Lisa 8 Kasutusrent	15
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 10 Võlad tarnijatele	16
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 12 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	17
Lisa 13 Aktsiakapital	17
Lisa 14 Müügitulu	18
Lisa 15 Muud äritulud	18
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 18 Tööjõukulud	19
Lisa 19 Muud ärikulud	19
Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud	20
Lisa 21 Tingimuslikud kohustused ja varad	20
Lisa 22 Seotud osapooled	20



AS Protten F.S.C. põhitegevusalaks on naiste -ja lasterõivaste tootmine, antud toodangu hulгимүүк Eesti Vabariigis ning teistes riikides. Kinnitatud põhikirja alusel on firma kõrvaltegevuseks õmblusteenuse osutamine tellijatele allhanketööna.

„Protten“ kaubamärk on tuntust kogunud juba üle 20 tegutsemisaasta. Selle ajaga oleme saavutanud turul kindla positsiooni. Ettevõtte suund on hoida tootevalikut naisterõivaste suurustele 36-58. 2013.a. on ettevõtte soetanud uue lademejoonisteprinteri ja Optitex 3D lõigeteprogrammi, mis oma efektiivsuselt hoiab kokku hulgaliselt töötajate aega. Seoses sellega luuakse ka uus lõikebaas. 3D programm võimaldab virtuaalselt rõivaid proovida elumõõtmetes mannekeenile, näha koheselt lõike ja valmistoote istuvust. Saab lühema ajaga luua uusi mudeleid. Samuti loob 3D programm hetkega lademejoonistepaigutuse, millele kulub varasemalt 2-3 tundi.

2013 aastal oli käive 659 459 eurot, s.h. omatoodangu osatähtsus 61%, ostukauba ja -teenuse osatähtsus 2% ja teenustööde osatähtsus 37%.

2012 aastal oli käive 650 143 eurot, s.h. omatoodangu osatähtsus 64%, ostukauba ja -teenuse osatähtsus 3% ja teenustööde osatähtsus 33%. Ettevõttel on kavas 2014 aastal korrastada omatoodangu mahtu ja osatähtsust. 2014 aastal on eesmärgiks võrreldes 2013 aasta majandustulemustega, suurendada omatoodangu käivet uute edasimüügi partnerite leidmise läbi ja hoida 2013 aasta käibe taset allhanke teenuse pakkumisel. Ettevõtte omanik on viimastel aastatel andnud laenu ettevõttele kuna juhatus on otsustanud kaasajastada arendustehnoloogiat ning suurendada omatoodangut ning et netovara vastaks äriseadustiku nõuetele on omanik laenu nõudest loobunud. Väga suured ootused on pandud Optitex 3D lõigeteprogrammile, mis kiirendab ja aitab paremini läbitöötada uusi lõikeid, nende istuvust lähtudes konkreetse kanga omadustest. Kaasaegsed moekad tooted ei vaja olulist allahindlust ning nende toodete realiseerimisega ei teki raskusi.

Ettevõtte omanik on vajadusel valmis tegema lisainvesteeringuid, kui peaks tekkima probleemi ettevõtte netovara vastavuse suhtes äriseadustiku nõuetele. Endiselt on eesmärgiks turuosa laiendamine nii hulгимүүги kui allhanke osas. 2013.a. on leitud uusi allhanke partnereid, läbi kelle läheb valmistatud toodang Eestist välja. Hulгимүүги poolelt oleme alustanud koostööd mitmete tarbijate ühistute kauplustega. Omatoodangu valmistamiseks on leitud uusi kangatehaseid ning on kasutusele võetud uusi efektseid kangaid, et pakkuda endisest veel paremaid tooteid erinevatele ostjasgruppidele. Eesmärk on toota olemasolevate tootmisressurssidega efektiivsemalt, jättes PROTten kaubamärgi toodangu valmistamiseks eraldi tootmisliini.

AS Protten F.S.C. töötajate keskmine arv oli 2013 aastal 7 inimest ning tööjõukulu koos maksudega moodustas kokku 38 657 eurot, sealhulgas ühe juhatuse liikme tööjõukulu 5 099 eurot ning nõukogu liikmete tööjõukulu kokku 16 442 eurot, nõukogu liikmetele nõukoguliikme tasu ei ole makstud. Alates 2013 aastast on ettevõtte parandanud vastavalt võimalsutele töötajate palgatingimusi, millega on plaanis jätkata ka 2014 aasta jooksul.

Põhivara soetati 2013 aastal 16 920 euro eest. 2013 aastal korregeeriti tootmisseadmete amortisatsiooni perioode ning vastavalt sellele ka rendilepingute tingimused.

AS Protten F.S.C. olulisemad finantssuhtarvud

Suhtarvud	31.12.2013	31.12.2012
Müügitulu	659 459	650 142
Brutokasumi määr %	-12,14	-20,06
Puhaskasum	5 425	4 197
Puhasrentaablus %	0,82	0,65
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,50	1,17
ROA %	1,62	1,11
ROE %	2,89	2,30

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

*Ärikasumimäär (%) = ärikasum-kahjum/müügitulu * 100*

*Puhasrentaablus (%) = puhaskasum-kahjum/ müügitulu * 100*

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused

*ROA (%) = puhaskasum-kahjum / varad kokku * 100*

ROE (%) = puhaskasum-kahjum /omakapital 100*

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	51	14	2
Nõuded ja ettemaksed	77 628	40 728	3
Varud	143 253	188 059	4
Kokku käibevara	220 932	228 801	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	21	0	3
Materiaalne põhivara	113 696	149 202	5
Kokku põhivara	113 717	149 202	
Kokku varad	334 649	378 003	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	53 763	125 194	6
Võlad ja ettemaksed	93 089	70 437	9
Kokku lühiajalised kohustused	146 852	195 631	
Kokku kohustused	146 852	195 631	
Omakapital			
Aktiakapital nimiväärtuses	102 400	102 400	13
Kohustuslik reservkapital	12 008	12 008	
Muud reservid	0	2 052	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	67 964	61 715	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 425	4 197	
Kokku omakapital	187 797	182 372	
Kokku kohustused ja omakapital	334 649	378 003	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	659 459	650 143	14
Muud äritulud	2 550	5 599	15
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-521 906	-561 259	16
Mitmesugused tegevuskulud	-127 955	-134 268	17
Tööjõukulud	-39 545	-34 162	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-52 426	-55 917	5
Muud ärikulud	-229	-556	19
Kokku ärikasum (-kahjum)	-80 052	-130 420	
Muud finantstulud ja -kulud	85 477	134 617	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 425	4 197	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 425	4 197	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-80 052	-130 420	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	52 426	55 917	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-954	15
Kokku korrigeerimised	52 426	54 963	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-36 921	-3 736	
Varude muutus	44 806	44 143	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	22 652	-43 076	
Makstud intressid	-23	-398	20
Kokku rahavood äritegevusest	2 888	-78 524	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-16 920	-38 163	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	1 500	5
Antud laenud	0	-11 000	22
Antud laenude tagasimaksed	0	11 000	22
Laekunud intressid	0	13	20
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-16 920	-36 650	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	268 601	292 224	
Saadud laenude tagasimaksed	-252 215	-171 019	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-2 317	-6 070	6,7
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	14 069	115 135	
Kokku rahavood	37	-39	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	14	53	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	37	-39	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	51	14	2

Omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

						Kokku
	Aktiakapital nimiväärtuses	Registreerimata aktiakapital	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	102 259	141	12 008	2 052	61 715	178 175
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	0	4 197	4 197
Muutused muudest omanike sissemaksetest	141	-141	0	0	0	0
31.12.2012	102 400	0	12 008	2 052	65 912	182 372
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	0	5 425	5 425
Muutused reservides	0	0	0	-2 052	2 052	0
31.12.2013	102 400	0	12 008	0	73 389	187 797

Täpsem informatsioon aktiakapitali ja muude omakapitali kirjete kohta on toodud lisas 13.

Seoses muude reservide all kogutud "Ehitusreservi" vajaduse äralangemisega, otsustas AS Protton F.S.C. aktsionär kanda antud summa tagasi "Jaotamata kasumi (kahjumi)" koosseisu.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aktsiaselts Protten F.S.C. 2013 majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamisetaavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamisetaava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud alljärgnevatest arvestuspõhimõtetest.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid pankades ja lühiajalisi pangadeposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Iga ostja laekumata arveid hinnatakse eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisega.

Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalik varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad otseselt toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused). Toodete realiseerimine toimub hoiulepingu alusel. Lepingust tulenevalt saadab AS Protten F.S.C. kui Hoiuleandja kaubad Hoidjale saatelehe alusel, neid kaupu ei kanta bilansist välja vaid arvestust peetakse bilansi väliselt.

Hoidja on kohustatud esitama Hoiuleandjale aruande e-maili või faksi teel, kus ta näitab ära vastava perioodi jooksul müüdud kauba kogused, perioodi pikkus tuleneb lepingust.

Aruande alusel väljastab Hoiuleandja Hoidjale arve müüdud kauba eest tasumisele kuuluvate summade ülekandmiseks ning sellel momendil tekib ka müügitulu.

Hoidja kohustub igal aastal hoiule antud Kaupa inventeerima 30.novembrist – 31.jaanuarini. Hoidja esitab Hoiuleandjale inventeerimisakti, mis allkirjastatakse Hoidja esindaja ja inventuuri osalejate poolt, 10 (kümne) kalendripäeva jooksul pärast inventuuri lõpetamist.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varaobjekte, mille soetusmaksumus on alates 700 euro ja

mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Lühema kasuliku elueaga või madalama soetusmaksumusega varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on mahaarvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara väärtus toimub sarnaselt ostenud põhivaraga.

Vara amortisatsiooni alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgile. Amortisatsioon lõpetatakse kui vara eeldatav lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust või kui vara eemaldatakse lõplikult kasutusest. Igal bilansipäeval tuleb hinnata kasutatavate amortisatsioonimäärade, -meetodite ja lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, siis materiaalse põhivara objektid hinnatakse alla nende kaetavale väärtusele.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele.

Kui materiaalse põhivara objektil vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi maksumus ei ole teada, hinnatakse mahakantava komponendi maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 700

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Tootmiseseadmed	6
Arvutid	4
Muu materiaalne põhivara	4
Transpordivahendid	5

Põhivara kasulik eluiga määratakse vastavalt põhivara iseloomule ja olemusele eraldiseisvalt.

2013 aasta juunikuus peale pikaajalist konsultatsiooni auditoriga ja vastavalt turu-uuringutele otsustas AS Protten F.S.C. juhatus muuta tootmiseseadmete amortisatsiooni normi seniselt 25 protsendilt aastas 15 protsendile aastas.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse intressikuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võla kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalised finantskohustused kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on mahaarvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasumakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena.

Pikaajalised finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, mille arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Realisatsiooni tulu arvestamine toimub hoiulepingu alusel. Lepingust tulenevalt saadab Hoiuleandja kaubad Hoidjale saatelehe alusel, neid kaupu ei kanta bilansist välja vaid arvestust peetakse bilansi väliselt.

Hoidja on kohustatud esitama Hoiuleandjale aruande e-maili või faksi teel, kus ta näitab ära vastava perioodi jooksul müüdud kauba kogused, perioodi pikkus tuleneb lepingust.

Aruande alusel väljastab Hoiuleandja Hoidjale arve müüdud kauba eest tasumisele kuuluvate summade ülekandmiseks ning sellel momendil tekib ka müügitulu.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtude valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast, väljaarvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kulud

Kulud kirjendatakse tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Aastaruande koostamisel on seotud osapoolteks loetud omanikku, omaniku lähisugulasi ning nende mõju all olevaid ettevõtteid ning tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Kassa	2	1
Pangakontod	49	13
Kokku raha	51	14

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	63 629	63 629	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	63 629	63 629	0	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	11 476	11 476	0	0	22
Ettemaksed	2 544	2 523	21	0	
Tulevaste perioodide kulud	2 544	2 523	21	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	77 649	77 628	21	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	31 415	31 415	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	31 415	31 415	0	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	8 067	8 067	0	0	22
Ettemaksed	1 246	1 246	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	1 246	1 246	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	40 728	40 728	0	0	

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	6 975	23 954
Valmistoodang	134 610	160 193
Müügiks ostetud kaubad	1 668	795
Ettemaksed varude eest	0	3 117
Kokku varud	143 253	188 059
	2013	2012
Varude allahindlus ja mahakandmine	101 686	0

Varud on inventeeritud seisuga 31.12.2013.

Vastavalt Hoiulepingule saadab AS Protten F.S.C kui Hoiuleandja kaubad Hoidjale saatelehe alusel, neid kaupu ei kanta bilansist välja vaid arvestust peetakse bilansi väliselt.

Valmistoodang laos 31.12.2013 a. 34 796 eurot 31.12.2012 a. 72 602 eurot

Valmistoodang realisatsioonis 31.12.2013 a. 99 814 eurot 31.12.2012 a. 87 591 eurot

KOKKU 31.12.2013 a. 134 610 eurot 31.12.2012 a. 160 193 eurot.

Varude allahindlus ja mahakandmine toimus 2013 aastal laovarude allahindlus summas 101 686 eurot, 2012 aastal laovarude allahindlust ja mahakandmist ei toimunud.

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011						
Soetusmaksumus	16 737	4 779	224 490	246 006	14 597	260 603
Akumuleeritud kulum	-13 941	-3 429	-72 497	-89 867	-10 805	-100 672
Jääkmaksumus	2 796	1 350	151 993	156 139	3 792	159 931
Ostud ja parendused	7 570	8 698	27 068	43 336	2 398	45 734
Amortisatsioonikulu	-1 807	-1 264	-51 134	-54 205	-1 712	-55 917
Müügid	0	0	-546	-546	0	-546
31.12.2012						
Soetusmaksumus	24 307	13 477	249 594	287 378	16 995	304 373
Akumuleeritud kulum	-15 748	-4 693	-122 213	-142 654	-12 517	-155 171
Jääkmaksumus	8 559	8 784	127 381	144 724	4 478	149 202
Ostud ja parendused	0	1 410	15 510	16 920	0	16 920
Amortisatsioonikulu	-2 185	-2 518	-46 266	-50 969	-1 457	-52 426
31.12.2013						
Soetusmaksumus	24 307	14 887	263 501	302 695	16 995	319 690
Akumuleeritud kulum	-17 933	-7 211	-166 876	-192 020	-13 974	-205 994
Jääkmaksumus	6 374	7 676	96 625	110 675	3 021	113 696

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	0	1 500
Muud masinad ja seadmed	0	1 500
Kokku	0	1 500

2012 aastal soetati kapitalirendiga põhivara 7 570 euro väärtuses.

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Laen omanikult	49 879	49 879			0	EURO	2014	22
Krediitkaart	3 884	3 884			0	EURO	2014	
Lühiajalised laenud kokku	53 763	53 763						
Laenukohustused kokku	53 763	53 763						

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Laen omanikult	121 190	121 190			0	EURO	2013	22
Krediitkaart	1 687	1 687			0	EURO	2013	
Lühiajalised laenud kokku	122 877	122 877						
Kapitalirendikohustused kokku	2 317	2 317						7
Laenukohustused kokku	125 194	125 194						

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	0	6 434
Kokku	0	6 434

Kõik laenukohustused seisuga 31.12.2013 on sõlmitud eurodes.

Kapitalirendikohustus on tasutud aruandeperioodil summas 2 317 eurot ja 2012 aastal 6 070 eutot (lisa 7).

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Nordea Finance Estonia AS	2 317	2 317	0	0	5,36	EURO	2013
Kapitalirendikohustused kokku	2 317	2 317					

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	0	6 434

Kokku	0	6 434
--------------	----------	--------------

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2013	2012	Lisa nr
Kasutusrenditulu	10 483	2 992	14
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
12 kuu jooksul	17 760	5 880	
Rendile või üürile antud varade bilansiline jääkmaksumus			
Masinad ja seadmed	78 139	116 802	
Kokku	78 139	116 802	

AS Protten F.S.C rendib edasi varasid.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012	Lisa nr
Kasutusrendikulu	24 416	30 394	17
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
12 kuu jooksul	23 445	23 445	

AS Protten F.S.C kasutusrendikulu koosned ruumide rendist.

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	82 886	82 886	0	0	10
Võlad töövõtjatele	3 779	3 779	0	0	11
Maksuvõlad	5 125	5 125	0	0	12
Muud võlad	1 299	1 299	0	0	
Muud viitvõlad	1 299	1 299	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	93 089	93 089	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	61 362	61 362	0	0	10
Võlad töövõtjatele	3 477	3 477	0	0	11
Maksuvõlad	4 467	4 467	0	0	12
Muud võlad	1 131	1 131	0	0	
Muud viitvõlad	1 131	1 131	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	70 437	70 437	0	0	

Lisa 10 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Võlad tarnijatele	66 379	41 503	
Võlad seotud osapooltele	16 507	19 859	22
Kokku võlad tarnijatele	82 886	61 362	9

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Töötasude kohustus	2 174	2 043	
Puhkusetasude kohustus	1 605	1 434	
Kokku võlad töövõtjatele	3 779	3 477	9

Lisa 12 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	2
Käibemaks	3 876	2 208
Üksikisiku tulumaks	273	495
Sotsiaalmaks	856	1 613
Kohustuslik kogumispension	33	32
Töötuskindlustusmaksed	67	100
Intress	20	17
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	5 125	4 467

vt. lisa 9

Lisa 13 Aktsiakapital (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	102 400	102 400
Aktsiate arv (tk)	1 600	1 600
Aktsiate nimiväärtus	64	64

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes			
Müük Euroopa Liidu riikidele			
Eesti	576 505	610 576	
Soome	81 028	39 567	
Rootsi	1 926	0	
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	659 459	650 143	
Kokku müügitulu	659 459	650 143	
Müügitulu tegevusalade lõikes			
Valmisrõivad	402 610	413 928	
Allhanke teenus	245 506	216 890	
Kauba müügitulu	860	16 333	
Renditulu	10 483	2 992	8
Kokku müügitulu	659 459	650 143	

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	954
Trahvid, viivised ja hüvitised	2 500	0
Kindlustushüvitis	0	4 645
Muud	50	0
Kokku muud äritulud	2 550	5 599

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	297 215	346 646
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	795	12 074
Müügi eesmärgil ostetud teenused	15 692	13 743
Tootmise allhange	208 204	188 796
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	521 906	561 259

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Üür ja rent	24 416	30 394	8
Energia	12 599	16 899	
Elektrienergia	4 307	5 015	
Soojusenergia	2 656	3 092	
Kütus	5 636	8 792	
Mitmesugused bürookulud	8 329	13 125	
Lähetuskulud	3 891	3 311	
Koolituskulud	3 713	32	
Riiklikud ja kohalikud maksud	58	75	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	127	244	
Kindlustuskulud	1 404	4 722	
Ruumide remondikulud	6 779	22 446	
Reklaamikulu	46 169	17 236	
Autoremont ja rent	6 489	8 339	
Isikliku auto hüvitis	3 072	3 072	
Auditi- ja raamatupidamiseteenus	5 200	4 387	
IT-kulud	4 709	9 117	
Muud	1 000	869	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	127 955	134 268	

Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest on kantud samal aastal ka lootusetuks seoses ettevõtete pankroti väljakuulutamisega.

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	29 465	25 431
Sotsiaalmaksud	10 080	8 731
Kokku tööjõukulud	39 545	34 162
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	7	7

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Trahvid, viivised ja hüvitised	229	83
Muud	0	473
Kokku muud ärikulud	229	556

Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulu laenuõude loobumisest	85 500	135 000	22
Intressitulu laenudelt	0	13	
Intressikulu laenudelt	-23	-398	
Muud finants tulud	0	2	
Kokku muud finantstulud ja -kulud	85 477	134 617	

Seoses vajadusega investeerida ettevõttesse on Aktsiaselts Protten F.S.C. omanik Kalev Protten loobunud laenust 2012 aastal summas 135 000 eurot ja 2013 aastal 85 500 eurot.

Peamised investeeringud on seotud töötingimuste arendamisega ja uute tehnoloogiate kasutusele võtmisega.

Lisa 21 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	57 976	52 070
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	15 411	13 842
Kokku tingimuslikud kohustused	73 387	65 912

Lisa 22 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	9 242	54 554	5 348	132 929
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	2 234	11 832	2 719	8 120

2013	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	269 130	64 533	0	0	215 453	286 765
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	75 402	84 993	0	0	0	0
2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	298 188	148 380	11 000	11 000	256 785	272 268
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	112 852	106 886	0	0	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	21 541	20 938

Aktiaselts Protten F.S.C. juhtuse liikme lepingu ennetähtaegsel lõppemisel ei kaasne ettevõttele lahkumishüvituse maksmise kohustust.

Aktiaselts Protten F.S.C. omanik Kalev Protten on andnud intressita laenu. Laenu jääk seisuga 31.12.2012 oli summas 121 190 eurot. Laenu jääk seisuga 31.12.2013 on summas 49 879 eurot.

Seoses vajadusega investeerida ettevõttesse on Aktsiaselts Protten F.S.C. omanik Kalev Protten loobunud laenust 2012 aastal summas 135 000 eurot ja 2013 aastal 85 500 eurot. Peamised investeeringud on seotud töötingimuste arendamisega ja uute tehnoloogiate kasutusele võtmisega.

Omanikule Kalev Protten arvestati juhatuse liikme tasu 2012. aasta eest summas 4 616 eurot ja 2013.aasta eest summas 5 099 eurot.

Nõukogu liikmed on Aktsiaselts Protten F.S.C. töötajad ning neile on arvestatud tasusid töölepingu alusel 2011. aastal summas 19 545 eurot ja 2012.aasta eest summas 21 541 eurot koos maksudega.

Seotud osapooltega tehingud:

2012 aastal müüdi kaupu summas 166 802 €; seadmeid 16 787 € ja teenuseid 71 676 €.

2013 aastal müüdi kaupu summas 165 991 € ja teenuseid 74 535 €.

2012 aastal osteti kaupu summas 64 721 €; seadmeid 43 016 € ja teenuseid 303 403 €.

2013 aastal osteti kaupu summas 5 354 €; seadmeid 6 175 € ja teenuseid 333 002 €.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.05.2014

Aktsiaselts PROTTON F.S.C. (registrikood: 10232214) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALEV PROTTON	Juhatuse liige	17.05.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts PROTTE F.S.C. aktsionärile

Oleme auditeerinud Aktsiaselts PROTTE F.S.C. raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 22 on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Aktsiaselts PROTTE F.S.C. 31.detsembril 2012.aastal lõppenud raamatupidamise aastaaruannet auditeeris teine audiitor, kes väljastas arvamuse avaldamisest loobumise aruande, kuna arvestusrutiinid ja sisekontrollid ei olnud piisaval tasemel. Meie poolt teostatud auditiprotseduuride käigus ei saanud me piisavat asjakohast tõendusmaterjali, et eelpool nimetatud asjaolusid oleks muudetud ning seetõttu ei avalda me arvamust eelmise perioodi võrreldavate finantsnäitajate kajastamise õigsuse kohta kaasatud raamatupidamise aastaaruandes. Ettevõtte juhtkond ei ole pidanud vajalikuks bilansipäeva seisuga põhivarade kaetava väärtuse testi läbi viia ja seeläbi tuvastada põhivarade kaetavat väärtust ning võimalikku allahindluse vajadust, kui kaetav väärtus osutub madalamaks bilansiliselt väärtusest. Seetõttu me ei avalda arvamust eelnimetatud põhivarade kajastamise õigsuse kohta vastavas ulatuses Aktsiaselts PROTTE F.S.C. raamatupidamise aastaaruandes.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt Aktsiaselts PROTTE F.S.C. finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Ivi Kärt

Vandeaudiitori number 580

Audiitorbüroo Rostok & Kärt OÜ

Auditorettevõtja tegevusloa number 258

Kadaka tee 42c, 12915 Tallinn

20.05.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts PROTTE F.S.C. (registrikood: 10232214) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVI KÄRT	Vandeaudiitor	20.05.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	67 964
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 425
Kokku	73 389
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	73 389
Kokku	73 389

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	67 964
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 425
Kokku	73 389
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	73 389
Kokku	73 389

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	648976	98.41%	Jah
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	10483	1.59%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6747567; +372 6747568
Faks	+372 6747568
E-posti aadress	protten@protten.ee
Veebilehe aadress	www.protten.ee